



Pensar el cementerio del futuro: un enfoque axiológico

Nidal Abdenaceur Labdaoui¹

Correo: labdaoui@alumnos.upm.es

Orcid: <https://orcid.org/0009-0001-0027-8657>

Mustapha Ameer Djeradi²

Correo: mustapha.djerradi@univ-mosta.dz

Orcid: <https://orcid.org/0000-0001-6606-1656>

DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.15550258>

Resumen

En Argelia, los cementerios apenas se han estudiado desde el punto de vista de la arquitectura y el urbanismo. Los instrumentos urbanísticos han ignorado este espacio de la muerte. Su gestión y planificación se han visto alimentadas por la improvisación. Como resultado, se han generado cementerios urbanos sobredimensionados donde la tumba se convierte en un lugar socialmente desconocido. La pregunta es: ¿Cuál es la importancia del cementerio en la ciudad? A través de una visión prospectiva y mediante un enfoque axiológico, hemos podido identificar el valor y el papel del cementerio en la ciudad. Establecemos los cimientos de una visión prospectiva sobre el espacio de la muerte. El paradigma consistiría en captar la singularidad de los cementerios, sus fortalezas y lo que simbolizan, para convertirlos en un "todo urbano". Los espacios limítrofes, entre estos lugares y la ciudad, serían tratados como un "umbral urbano".

Palabras clave: axiología, cementerio, interpretativismo, umbral urbano.

¹ Aspirante a Doctor. Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid, Universidad Politécnica de Madrid, España.

² Profesor Titular. Departamento de Arquitectura, Facultad de Ciencia y Tecnología, Universidad de Mostaganem, Algeria.

Thinking about the cemetery of tomorrow, an axiological approach

Abstract

In Algeria, cemeteries have rarely been studied from an architectural and urban planning perspective. Urban planning instruments have ignored this space of death. Their management and planning are nourished by improvisation. The result is oversized urban cemeteries where the grave becomes a socially anonymous place. The question is: What is the place of the cemetery in the city? Through a prospective vision and an axiological approach, we have grasped the value and the role of the cemetery in the city. We are laying the groundwork for a prospective vision of the space of death. The paradigm would be to capture the particularity of cemeteries, their assets and what they symbolize, to make them an "urban whole". The adjacent spaces, between these places and the city, would be treated as an "Urban threshold".

Keywords: axiology, cemetery, interpretivism, urban threshold.

Introducción

Este artículo presenta los resultados de una pre-investigación axiológica centrada en los cementerios del oeste argelino. En general, se observa que los planes urbanísticos no han previsto espacios específicos para estos lugares, delegando su gestión en iniciativas individuales o donaciones privadas. Hemos examinado cuatro ciudades: Orán, Mostaganem, Bechar y El Bayadh, que contienen respectivamente 26, 32, 21 y 22 comunidades. De las 101 comunidades, 85 no han previsto proyectos de desarrollo o creación de cementerios. Si las autoridades locales están preocupadas por la cuestión urbana y de vivienda, también deben prever áreas para el espacio habitado del "más allá". Las numerosas conversaciones que mantuvimos con responsables del sector del urbanismo a distintos niveles confirman ampliamente este déficit de reflexión sobre los espacios de la muerte y la predominancia de una preocupación mayor que busca

alejarse del cementerio hacia las periferias en áreas tan grandes. Como resultado, se generan cementerios urbanos sobredimensionados con una sobrepoblación de fallecidos, donde la tumba se convierte en un lugar socialmente anónimo. Las condiciones propicias para el recogimiento y las prácticas ancestrales se desvanecen.

En la Argelia contemporánea, la muerte ha sido objeto de análisis por parte de historiadores, filósofos, psicólogos y sociólogos. Sin embargo, sigue siendo escasamente abordada desde el urbanismo, la arquitectura o el paisaje (Martin, 2006). Desde el punto de vista arquitectónico, los cementerios de Argelia han suscitado hasta ahora pocos comentarios. Se presta más atención al espacio habitado de este mundo terrenal. Sin embargo, la muerte, con sus alegorías, símbolos y signos, configura recorridos específicos (Hamaina et al., 2012).

La imagen actual del cementerio parece obedecer a una estandarización impuesta por una tendencia hacia la regularidad cuadrículada. Los cementerios parecen estar organizados únicamente en torno a criterios funcionales (Lehuédé y Loisel, 2003).

En este sentido, hemos emprendido esta pre-investigación, que analiza la relación entre el entorno urbano y el cementerio, examinando cómo se representa y se integra en los proyectos urbanos. Estas observaciones plantean preguntas sobre el lugar otorgado a los cementerios en la ciudad. ¿Cómo definir el cementerio del futuro? ¿Cómo deben integrar los espacios dedicados a los muertos en la ciudad? ¿Qué papeles y funciones desempeñarán en la ciudad? Se deben explorar nuevos caminos hacia el espacio del cementerio. La ambición es confrontar la experiencia perceptiva y material del tiempo-espacio de la muerte con la experiencia íntima de lo vivido en el ámbito funerario, con la intención de

obtener conocimientos útiles y material para la concepción de los espacios de la muerte y su inserción en el entorno urbano.

La hermenéutica de las formas y experiencias funerarias ha legitimado la aprehensión de la particularidad de estos espacios y ha proporcionado términos de referencia para futuras planificaciones de cementerios en las ciudades. Los resultados son los cimientos de una investigación a gran escala sobre la visión prospectiva de los cementerios en las ciudades del suroeste de Argelia. Ofrecen una visión de las imágenes representativas de los cementerios, su valor y el sistema de su organización urbana. En estas ciudades del suroeste de Argelia, los vínculos entre los cementerios y los habitantes se han debilitado. Hoy en día, observamos una distancia de ciertas formas rituales (visitas más esporádicas e individuales...) y la expresión de usos sociales más ambivalentes (Belguidoum y Mouaziz, 2010).

En el pasado, encontrábamos prácticas marcadas por una identidad y una conexión familiar. Actualmente, los cementerios intramuros ya no reciben entierros, pero siguen siendo un foco permanente de actividades tradicionales y cotidianas (peregrinación, ziyāra-s³....).

El cementerio debería ser una parte integral de la recomposición del espacio urbano. Está experimentando una rápida transformación impulsada por la expansión de la ciudad y los nuevos modos de gestión urbana. La idea a tener en cuenta no es simplemente conectar los cementerios a la ciudad, vincularlos al barrio o transformarlos en espacios verdes. El paradigma consiste en captar la singularidad de estos lugares, sus fortalezas y lo que evocan, para convertirlos en un "todo urbano".

³ ziyāra: visita devocional musulmana a un lugar sagrado, generalmente la tumba de un santo

El presente artículo se compone de cuatro secciones. La primera presenta el objetivo y el método, con el protocolo aplicado y el enfoque de la pre-investigación. La segunda desarrolla el marco conceptual que permite comprender la noción del cementerio a lo largo de la historia. En la tercera se presentan y analizan los resultados, situando el valor de los cementerios y la visión prospectiva de su integración en el espacio urbano. Finalmente, la cuarta sección propone una contextualización comparada, contrastando las dinámicas observadas en el caso argelino con experiencias latinoamericanas, con el fin de subrayar la relevancia global y transferible del enfoque propuesto.

1. Objetivo y metodología

En esta parte, nuestro objetivo es llevar a cabo una pre-investigación axiológica para poner de manifiesto el valor del cementerio a través de juicios y opiniones (Heinich, 2017). Nuestro estudio se centra en las visiones prospectivas de los cementerios del futuro a través de la percepción de los encuestados. Estos últimos constituyen una muestra aleatoria estratificada.

El enfoque establecido es cuantitativo (Cefaï, 2003). Hemos recurrido a la recopilación de datos cuantificables que conducen a resultados numéricos (Grésillon, 2020), lo que permite realizar análisis descriptivos y comparativos. Se trata de una matematización de la realidad.

La axiología es un concepto que se refiere a lo que es digno de estima, lo que vale, lo que puede ser objeto de un juicio de valor (Dewalque, 2010). Esta filosofía se desarrolló a raíz de los trabajos de H. Rickert. Para este último, el valor prevalece sobre la realidad (Farges, 2010).

Para que el resultado obtenido sea válido, es necesario respetar los principios que rigen la elaboración del cuestionario y la constitución de la muestra (Beaud y Weber, 2003). Nuestra preocupación es que las preguntas formuladas deben ser pertinentes, comprensibles y accesibles para las personas encuestadas (Berthier, 2010). El cuestionario es anónimo, dividido en dos partes. La primera sección está destinada a los datos personales de los encuestados: edad, género, lugar de nacimiento, lugar de residencia, nacionalidad, religión y profesión. La segunda sección es para los datos axiológicos. Las preguntas se dividen en cuatro tipos:

1. Cerradas
2. Filtradas
3. Abiertas
4. Cerradas con respuestas múltiples

El cuestionario consta de nueve preguntas. Se han ordenado según el tipo de ítem (ver cuadro 1). Recibimos setenta respuestas de ochenta y dos encuestados. Para clarificar el enfoque metodológico adoptado, a continuación, se presenta un cuadro que resume las variables observadas, su naturaleza, el tipo de pregunta correspondiente y los criterios empleados para su interpretación comparativa (ver Cuadro 1). El análisis estadístico es una fase de "verbalización". Las respuestas a las preguntas cerradas se mencionan en el cuadro 2. Aquellas relacionadas con las preguntas filtro se indican en los cuadros 3, 4 y 5. Las respuestas a las preguntas abiertas se mencionan en los cuadros 6, 7 y 8. Se da libertad de elección a los encuestados. La pregunta (9) de tipo cerrado con respuestas múltiples se indica en el cuadro 9. Se ofrecieron cuatro posibles respuestas para los encuestados.

Cuadro 1: Contenido y tipos de preguntas

Código	Preguntas	Tipos
P1	¿Ha visitado alguna vez un cementerio?	Cerrada
P2	¿Conoce usted la función del cementerio?	
P3	¿Rinde homenaje a sus difuntos?	Filtrada
	En caso afirmativo, ¿cómo lo hace?	
P4	¿Se pueden considerar los cementerios como espacios verdes?	
	Argumente su respuesta.	
P5	¿Se pueden considerar los cementerios como espacios de recreo?	
	Argumente su respuesta.	
P6	¿Qué representan los cementerios para usted?	Abierta
P7	¿Cómo visualiza el cementerio del futuro?	
P8	¿De qué manera debe llevarse a cabo la integración de los cementerios en la ciudad?	
P9	¿Cuál debería ser la posición del cementerio con respecto a la ciudad?	Respuesta cerrada múltiple
	Dentro de la ciudad	
	En los límites de la ciudad	
	Lejos de la ciudad	
	Otro: especifique	

Fuente: autores 2024

Cuadro 1 bis: Variables observadas y criterios de análisis comparativo

Ítem	Variable observada	Tipo de dato	Criterio de análisis
Q1	Nivel de conocimiento del cementerio	Cerrada	Conocimiento previo: sí / no
Q2	Función atribuida al cementerio	Abierta	Función simbólica / social / religiosa / desprecio
Q3	Práctica personal de homenaje	Cerrada con filtro	Ziyāra / limpieza / oración / otra
Q4	Consideración del cementerio como espacio verde	Cerrada con argumentación	Sí / no + justificación (compatibilidad o rechazo simbólico)

Ítem	Variable observada	Tipo de dato	Criterio de análisis
Q5	Significado emocional del cementerio	Abierta	Lugar de paz / tabú / recuerdo / vacío
Q6	Valor social	Escala (Likert)	Alta / media / baja
Q7	Visión del cementerio del futuro	Abierta	Modelo urbano / ecológico / comunitario / privatizado
Q8	Integración del cementerio y valor ecológico	Binaria (sí/no)	Nivel de aceptación social
Q9	Ubicación ideal del cementerio	Cerrada múltiple	Centro / periferia / a las afueras de la ciudad

Para poner el cuestionario a disposición de las personas a ser encuestadas, se utilizó Google Forms como plataforma para difundir el cuestionario y recibir las respuestas.

2. Fundamentos teóricos: El cementerio a través de la historia

Los vivos han buscado perpetuar una existencia después de la muerte desde tiempos inmemoriales. Para lograrlo, se han esforzado por imaginar y construir moradas para los muertos que sean visibles, distinguidas y veneradas. Esta existencia del muerto implica la existencia de un espacio de la muerte: la tumba, morada del difunto, y el cementerio, ciudad de los muertos. Cada cementerio es una especie de frontera entre dos mundos (el terrenal y el más allá) (Ragon, 2001).

La palabra "cementerio" proviene del latín "coemeterium", que significa lugar de descanso; del griego "κοιμητήριον" (koimeterion), que se refiere a un lugar donde se duerme. Los griegos consideraban la muerte como un "profundo descanso", un sueño mortal. Las tumbas se agrupan en lugares delimitados, llamados cementerios. El cementerio también significa el lugar donde se reúnen

objetos en desuso. El cementerio es el lugar donde yacen cosas desaparecidas: el pasado es un cementerio de ilusiones (Panassier, 2013). Según Ariès (1977), el cementerio era el lugar más bullicioso, ocupado, turbulento y comercial de la aglomeración, el espacio abierto en una época en la que no había otros lugares públicos, aparte de la calle, ni lugares de encuentro.

Los monumentos funerarios protohistóricos están atestiguados en el norte de África. Enseñan que la muerte tenía una importancia capital en la vida cotidiana de las antiguas poblaciones. La existencia de una industria para la fabricación de objetos destinados a prácticas funerarias es prueba tangible del lugar del muerto y de la muerte en este período (Drici, 2015). Las excavaciones arqueológicas han demostrado que los monumentos funerarios protohistóricos en el Magreb se construyeron con materiales de construcción resistentes, lo que explica su abundancia y diversidad, por un lado, y el lugar que ocupaba la muerte, por otro. De hecho, existía una voluntad de honrar al difunto atribuyéndole una morada que se ajustara a su estatus, creencias y pertenencia étnica. Estos monumentos funerarios megalíticos salpican grandes extensiones del Magreb. Durante este período, se percibe la presencia del sentimiento religioso y de comportamientos particulares hacia los muertos (Tillier, 2009). En las necrópolis protohistóricas, los monumentos funerarios más comunes son el túmulo y el bazina. Estas necrópolis suelen situarse en las orillas del río y en las cimas de pequeñas colinas (Sahed, 2010).

En cuanto a la antigüedad clásica, se trataba de necrópolis en los límites de la ciudad o a lo largo de las carreteras, partiendo desde las puertas de la ciudad. Las tumbas se alineaban para formar una verdadera calle de tumbas (Moussaoui, 2002). En la cristiandad del siglo III al VII, se enterraba "ad sanctos" (Duval,

1988). Por lo tanto, los cementerios se encontraban en las naves y en la periferia de las capillas y otros lugares de culto. Esto explica la centralidad de los espacios de la muerte en las ciudades (Baud y Tardieu, 2014). En el mundo musulmán, son lugares de recogimiento y piedad. A diferencia de Occidente, donde las ciudades de los muertos y de los vivos se superponen o se encuentran, en las ciudades musulmanas, los muertos y los vivos conviven. Augé (1879, p. 175) nos dice: hombres sentados en una lápida, conversando mientras disfrutaban de su café a pocos pasos de los altos cipreses que sombrean las tumbas. Como han documentado varios estudios sobre la Ciudad de los Muertos en el Cairo, en este espacio funerario se desarrollan actividades cotidianas: viviendas, tiendas, escuelas y mercados coexisten con las tumbas. No es raro ver a los niños jugando entre sepulturas o comerciantes ofreciendo juguetes y objetos domésticos en medio del cementerio (Bonnetfoi y Roux, 2019).

En el Magreb, la muerte es un cumplimiento (*wafāt*), es el destino inevitable. Es significativo que la expresión "reunirse en una tumba" no se utilice en árabe. Se habla más bien de *Ziyāra*. Por lo tanto, el difunto se percibe como una entidad que existe, a la que se visita y que mantiene su lugar entre los vivos. El cementerio en las medinas y los *ksur*⁴ del Magreb está totalmente integrado en el espacio de los vivos, siempre presente para demostrar la cercanía que mantienen los vivos con los muertos. Una de las ideas en el islam magrebí es el poder protector del difunto. Todas las tumbas son "hurms", es decir, lugares respetados por todos. Son lugares donde el poder temporal debe dejar de funcionar. El cementerio es, en primer lugar, un (o varios) santo(s). Este santo es el punto de referencia espiritual,

⁴ *Ksur* (plural de *ksar*): término de origen árabe que designa un conjunto habitacional fortificado, común en las regiones del Magreb, construido con técnicas tradicionales en tierra.

es el protector del ksar y de los grupos sociales asociados a él. Hay actitudes codificadas al acercarse a los cementerios. Estas actitudes testimonian el respeto hacia la muerte. La construcción de una qubba⁵ es solo el signo de una muerte exitosa. Es la prueba de la transición de una duración temporal a un ser eterno. Probablemente fue a través del cementerio que el hombre primitivo experimentó la sedentarización. El culto y los rituales de la muerte llevaron al hombre a congregarse y adoptar un estilo de vida sedentario (Djeradi, 2021).

3. Resultados

El cuestionario finalizado se puso a disposición de los encuestados a través de la plataforma Google Forms. Recibimos setenta respuestas, distribuidas en dos meses. Una vez vencido el plazo, procedimos al análisis mediante Excel.

3.1. Visita a los cementerios y conocimiento de su función

La mayoría de los encuestados ha visitado cementerios (99%). Ellos manifestaron su conocimiento sobre la función del cementerio. Solo el 07% de los encuestados desconoce su función (Cuadro 2).

Cuadro 2: Respuestas a las preguntas cerradas

Tema	Contenidos	Si		No	
		V.Ab	V. Re %	V.Ab	V. Re %
P1	¿Ha visitado alguna vez un cementerio?	69	99	01	01
P2	¿Conoce usted la función del cementerio?	65	93	05	07

*V.Ab: Valor absoluto / *V.Re: Valor relativo

Fuente: Autores 2024

⁵ Qubba: término árabe que designa una estructura funeraria coronada por una cúpula, común en el mundo islámico. Suele albergar la tumba de un santo o figura venerada.

3.2. Visita al cementerio y su ritual

De los 70 encuestados, el 80% confirmó que rinde homenaje a sus difuntos visitando el cementerio. El 20% confirmó que nunca ha rendido homenaje a sus difuntos. Para rendir homenaje a los difuntos, el 47% de los encuestados lee el Corán y reza. La visita (ziyāra) es considerada por el 43% de los encuestados como una forma de rendir homenaje. El 3% de los encuestados rinde homenaje a los muertos manteniendo las tumbas y colocando flores en ellas. El 7% de los encuestados no proporcionó respuesta (Cuadro 3).

Cuadro 3: (P3): ¿Rinde homenaje a sus difuntos? En caso afirmativo, ¿cómo lo hace?

Respuesta	En caso afirmativo, ¿cómo?	V.Ab	V. Re %
Si	Leer el Corán y rezar	26	47
	Visita (Ziyāra)	24	43
	Cuidar y poner flores	02	03
	Sin respuesta	04	07
	Total	56	80
No		14	20
Total		70	100

*V.Ab: Valor absoluto / *V.Re: Valor relativo

Fuente: Autores 2024.

3.3. El cementerio como espacio verde

El objetivo de esta pregunta es saber si el público encuestado aceptaría que los cementerios sean integrados en la matriz verde urbana. Las respuestas están divididas entre la aceptación y el rechazo. Para los encuestados que consideran el

cementerio como un espacio verde de hecho, es un área generalmente arbolada y verde. En ningún caso puede ser invadida por el concreto, como sucede con la mayoría de los espacios verdes. Para aquellos que lo rechazan, su argumentación es que el cementerio es un espacio sagrado y que la función funeraria del cementerio no es compatible con la de los espacios verdes (Cuadro 4).

Cuadro 4: (P4): ¿Se pueden considerar los cementerios como espacios verdes?
Argumete su respuesta

Respuesta	Argumentos	V.Ab	V. Re %
Si	De hecho	30	86
	Sin respuesta	05	14
Total		35	100
No	Sagrado	18	52
	Incompatibilidad funcional	11	31
	Sin respuesta	06	17
Total		35	100

*V.Ab: Valor absoluto / *V.Re: Valor relativo

Fuente: Autores 2024

3.4. El cementerio es un lugar para relajarse

Todos los encuestados han opinado que el cementerio no puede ser considerado como un espacio de recreo, argumentaron que el cementerio es un espacio "hurm". Expresaron que consideran el cementerio como un espacio para el descanso del alma, donde los recuerdos son avivados (Cuadro 5).

Cuadro 5: (P5): ¿Se pueden considerar los cementerios como espacios de recreo?

Respuesta	Argumentos	V.Ab	V. Re %
Si	Memorial	05	71
	Meditación	02	29
Total		07	100
No	Sagrado	54	86
	Memorial	02	03
	Sin respuesta	07	11
Total		63	100

*V.Ab: Valor absoluto / *V.Re: Valor relativo

Fuente: Autores 2024.

3.5. Imagen representativa del cementerio

El ítem (P6) busca conocer lo que representa el cementerio para los encuestados. El 81% de los encuestados sitúa el cementerio en el registro de la muerte, el espacio sagrado y la memoria. El 9% de los encuestados no proporcionó respuestas (Cuadro 6).

Cuadro 6: (P6): ¿Qué representan los cementerios para usted?

Respuesta	V.Ab	V. Re %
Espacio funerario	40	57
Espacio sagrado	16	23
Espacio conmemorativo	8	11
Sin respuesta	6	09
Total	70	100

*V.Ab: Valor absoluto / *V.Re: Valor relativo

Fuente: Autores 2024.

3.6. El cementerio del futuro

Este ítem expresa la imagen prospectiva del cementerio. Aparte del 3% que no dio respuestas, el 46% de los encuestados desea ver los cementerios del futuro mejor organizados y mantenidos. El 24% prefiere que sean como en el pasado, es decir, mantenidos, organizados, integrados, cercanos al espacio urbano y de tamaño reducido. Esta opinión coincide con la de aquellos que desean que el cementerio sea pequeño e integrado (8%). El 13% de los encuestados prescribe que los espacios verdes sean una entidad integrada e indivisible del cementerio. El 6% de los encuestados prefirió que los cementerios tengan una gran extensión (Cuadro 7).

Cuadro 7: (P7): ¿Cómo visualiza el cementerio del futuro?

Respuestas	V. Ab	V.Rv %
Organización y mantenimiento	32	46
Espacios verdes	09	13
Grande	04	06
Pequeño e integrado	06	08
Como fue en pasado	17	24
Sin respuesta	02	03
Total	70	100

*V.Ab: Valor absoluto / *V.Re: Valor relativo

Fuente: Autores 2024.

3.7. Integración de los cementerios en la ciudad

El 37% de los encuestados piensa que los cementerios se integrarían en la ciudad a través de espacios verdes. El 34% desea ver los cementerios dispersos y

de tamaño reducido. El 11% los prefiere integrados como un elemento paisajístico en la ciudad (Cuadro 8).

Cuadro 08: (P8): ¿De qué manera debe llevarse a cabo la integración de los cementerios en la ciudad?

Respuestas	V. Ab	V.Rv %
Espacios verdes	26	37
Pequeños y dispersos	24	34
Paisaje	08	11
Ni idea	06	09
Separado de la ciudad	04	06
Sin respuesta	02	03
Total	70	100

*V.Ab: Valor absoluto / *V.Re: Valor relativo

Fuente: Autores 2024

3.8. La topología del cementerio en relación con la ciudad

Se trata de solicitar la opinión de los encuestados sobre la posición preferida de los cementerios en relación con la ciudad. La mayoría opta por la posición en el límite y dentro de la ciudad (Cuadro 9).

Cuadro 9: (P9): ¿Cuál sería la posición del cementerio?

Respuestas	V.Ab	V. Re %
Dentro de la ciudad	12	17%
En los límites de la ciudad	44	63%
Lejos de la ciudad	10	14%
Cualquier lugar	4	6%
Total	70	100%

*V.Ab: Valor absoluto / *V.Re: Valor relativo

Fuente: Autores 2024.

4. Discusión

"Ponerlo en palabras", la descripción de los resultados, no constituye la fase final (De Verdalle y al., 2012). Los métodos de presentación de la comparación enriquecen las interpretaciones, al alentar la exploración de nuevas vías de análisis para refinar el cuestionario para la próxima etapa de la investigación axiológica propiamente dicha (Courtin et al., 2012). Al superar la fase descriptiva, la comparación implica interesarse por los significados de los resultados (Angers, 1996). Schultheis (1989) afirma que la sociología comparada deja de ser puramente descriptiva y aspira a rendir cuenta de los hechos. No se trata de sacar a relucir toda la información, sino de retener solo aquella que revele el valor de los cementerios (Regnier, 2009). Una vez recopilados los datos, es el momento de interpretarlos. Una fase esencial sin la cual la investigación quedaría en nada. Se trata de traducir inmediatamente los datos recopilados en "decisiones" concretas. "Interpretar" significa explicar, aclarar y traducir (Rey, 1992). Es una tarea de mediación entre la recopilación de datos y la reflexión sobre los datos obtenidos.

La pre-encuesta axiológica ha confirmado las imágenes representativas de los cementerios. Los cementerios operativos son el soporte de las prácticas funerarias. Por otro lado, los cementerios saturados son lugares donde se observa un distanciamiento temporal con la muerte. Su valor simbólico y religioso se amplifica con la presencia de edificios dedicados a los Awliyā⁶, objeto de culto y peregrinación. Estos edificios convierten a estos cementerios en lugares sagrados y de memoria. Fueron la prolongación espacial y "natural" de la antigua ciudad y

⁶ **Awliyā**: término árabe que significa "santos" en el islam. Hace referencia a figuras veneradas por su piedad, sabiduría o poder espiritual.

de la vida socio-religiosa (Brown, 1976). Se puede observar la diferencia entre los cementerios antiguos y los nuevos. Los primeros son el resultado de una historia y una cultura, mientras que los segundos han combinado el crecimiento de la ciudad y su fragmentación socio-espacial (Navez, 2001).

Algunos autores recomiendan la renovación de todo lo antiguo, incluidos los cementerios (Philifert, 1998). Sin embargo, esta opción es rechazada por la mitad de los encuestados debido al carácter sagrado del espacio. Si bien el cementerio es el lugar de descanso de los muertos y es crucial honrar esta vocación constante, sería interesante convertir la característica particularmente íntima del lugar en un activo para que este espacio, dedicado al descanso de los muertos, también sea dedicado al descanso de los vivos (Panassier, 2021). Podría confirmarse como un espacio de tranquilidad, meditación y relajación. Un lugar donde la vida y el tiempo cobran sentido; un lugar que se ofrece a la ciudad como una pausa, una respiración (Baudry, 2015).

El cementerio, como espacio de muerte, fue totalmente integrado al espacio de la vida. Demostró la cercanía que mantenían los vivos con los muertos. Hoy en día, los cementerios en el corazón del espacio urbano ya no reciben entierros, pero siguen siendo un centro permanente de actividades tradicionales y cotidianas (Ziyāra, conmemoración), porque se han convertido y seguirán siendo para siempre los únicos espacios abiertos en áreas densas y pobladas, por un lado, y objeto de culto y peregrinación por otro. Los encuestados prefirieron la ubicación de los cementerios en la periferia de la ciudad, esta opción está lejos de expresar una actitud de exclusión. Así, se menciona la periferización de los cementerios. El cementerio aparecía como un lugar abierto y accesible que permitía la fusión

social (Philifert y al., 2009). Hoy en día, la tendencia observada parece ser la del mantenimiento de las prácticas funerarias y los valores asociados con las ziyāra-s.

Los encuestados hacen hincapié en la organización y limpieza del espacio del cementerio. El cementerio paisajístico parece corresponder a sus expectativas, respetando al mismo tiempo la sacralidad del lugar. Algunos encuestados tienen nostalgia de los cementerios antiguos, cálidos y acogedores. Tienen una serie de ventajas: la presencia de qubba-s, un tamaño más humano, un mantenimiento más regular de las tumbas y un arraigo en una tradición, una historia familiar que puede remontarse a varias generaciones. La integración de los cementerios en el tejido urbano podría considerarse mediante el desarrollo de la trama verde. Así se reforzaría su papel ecológico y se respondería a las demandas de los ciudadanos de disfrutar de más naturaleza en la ciudad. O bien, se podrían planificar pequeños cementerios dispersos integrando la dimensión vegetal y tratando los espacios intermedios e intersticiales.

5. Contextualización comparativa

Si bien este trabajo es fundamentalmente basado sobre las prácticas espaciales y axiológicas de los cementerios en un contexto argelino contemporáneo, hay varios indicios que permiten situar algunos de los elementos en el marco de otras ciudades latinoamericanas. Estas convergencias se forman en el punto de encuentro donde se transforma la memoria social, la morfología urbana y la experiencia ritual del paisaje funerario.

Tanto en Argelia como en América Latina, el cementerio tiende a ser un espacio marginal en términos de planificación urbana, pero intensamente habitado por prácticas, imaginarios y tensiones simbólicas. En las ciudades venezolanas



Nidal Abdenaceur Labdaoui
Mustapha Ameer Djeradi

Pensar el cementerio del futuro:
un enfoque axiológico

estudiadas por Finol y Fernández (1997), muestran que la visita al cementerio es aún una práctica viva, cargada de afectividad y de diálogo íntimo con los difuntos. Lejos de ser un acto superfluo, esta relación existe dentro de una continuidad social recordando las prácticas argelinas de la ziyāra, trizando donde el cementerio se asimila a un lugar sagrado, pero también simbólicamente poblado por vivos.

En las ciudades fronterizas de la Amazonía colombiana estudiadas por Grisales (2017), los cementerios funcionan como microcosmos urbanos: reproducen jerarquías sociales, expresan pertenencias culturales e incluso condensan conflictos geopolíticos. Estas estructuras reflejan lo que también se observa en ciudades argelinas como Orán, donde persisten huellas de una profunda estratificación histórica. Oran, colonizada por la monarquía española de 1509–1708 y 1732–1792, aún conserva restos de los enterramientos españoles en lugares como ante parte el Raz El Ain (Benkada, 2019). Este caso, es uno de los ejemplos únicos de territorialización europea de la muerte en una configuración islámica en el Magreb. Tal superposición de memorias —islámicas, coloniales y populares— confiere al cementerio una condición de palimpsesto urbano, muy similar a la que presentan varias ciudades latinoamericanas marcadas por trayectorias postcoloniales híbridas.

La experiencia española documentada por Chamorro y Tébar (2016) bajo la Ruta Europea de Cementerios proporciona información complementaria en los procesos de patrimonialización del espacio funerario. Aunque esta clase de acciones no ha aún sido inserta en Argelia, nos lanza una reflexión crítica sobre las contradicciones entre la sacralidad, memoria y usos del cementerio contemporáneo. Surge entonces una cuestión central: ¿cómo reconocer el valor axiológico de estos lugares sin reducirlos a objetos de consumo cultural?

Desde una perspectiva morfológica, el pensamiento de Aldo Rossi, retomado por Dios Cubillas (2019), nos permite considerar el cementerio como una forma urbana estable, autónoma, pero articulada con la ciudad. Rossi propone concebir el cementerio como una "ciudad análoga", una forma que condensa memoria, permanencia y valor colectivo. Esta idea resuena con uno de los ejes centrales de nuestro trabajo: comprender el cementerio no como un residuo urbano, sino como un umbral activo, portador de sentido, vínculo y paisaje.

Las experiencias aquí comparadas refuerzan la validez de un enfoque axiológico del cementerio, aplicable a contextos diversos como Argelia, Venezuela, Colombia o España. Pensar el cementerio del futuro es, en definitiva, repensar la presencia de los muertos en la ciudad de los vivos, en la intersección entre memoria, territorio y dignidad espacial. Desde esta mirada, el cementerio deja de ser un margen y se convierte en un espacio con voz propia, con derecho a existir dentro de una ciudad sensible, justa y plural.

Conclusión

La conexión entre la zona de la muerte y la zona de la "vida", una constante dinámica. Es un rompecabezas urbanismo, una tensión constante entre separación o relación. Desde el enfoque axiológico, y de manera general, percibimos el lugar de los cementerios como un paisaje dentro de la ciudad que genera contraste. La cuestión no es simplemente cómo conectarlos, sino dónde abrirlos, en qué momentos, cómo atravesarlos, qué zonas deberían seguir siendo íntimas y cuáles podrían ser transitables, cómo se integraría el vehículo, y qué tipo de relaciones podrían darse en esos márgenes. Desde nuestra perspectiva, ser de utilidad prestar atención al espacio borderizo de los cementerios, ese "liminalitus" que, contando

con algunos parámetros (aún por establecer) se puede (actuar como) espacio de activación, de pausa, de retroceso o de vigilancia.

Esa no es una propuesta de conectar los cementerios con la ciudad como una más, ni hacer que los unan con el barrio, ni hacerlos parques urbanos. El paradigma sería de capturar su singularidad, las potencialidades y lo que remiten para insertarlo en un "todo urbano".

Desde esta perspectiva, las experiencias latinoamericanas ofrecen paralelismos significativos. En ciudades venezolanas, la visita al cementerio continúa siendo una práctica viva, donde la relación con los difuntos se mantiene activa. En las ciudades fronterizas de Colombia, los cementerios se configuran como microcosmos sociales donde se reflejan tensiones identitarias, pertenencias culturales y memoria popular. En Argelia, la ciudad de Orán —con una historia de ocupación española entre 1509–1708 y 1732–1792— conserva vestigios de cementerios coloniales, como el de Raz El Ain, lo cual permite pensar estas superposiciones de memorias en clave comparativa. Al igual que en diversos escenarios latinoamericanos, estos lugares son verdaderos palimpsestos urbanos que hablan del pasado y del futuro en el mismo tiempo.

Una de las aportaciones más relevantes de esta preinvestigación es realmente el cambio de enfoque que propone en el modo en que los habitantes ven los cementerios. Mientras que muchas instituciones tienden a imponer reglas y protocolos que encorsetan lo real, nuestra tarea debería centrarse en comprender cómo, desde la experiencia y la diversidad de los habitantes, pueden surgir otras formas de relación con estos espacios.

Los resultados conseguidos en esta preencuesta son necesarios de ser contrastados con otra investigación que cubra las cinco wilayas del suroeste argelino (Béchar, Béni Abbès, Adrar, Timimoun y Tindouf). Asimismo, sería pertinente en el futuro explorar formas de comparación ampliada con otros contextos, mediante colaboraciones científicas o encuestas cruzadas con equipos latinoamericanos. De este modo, se podría hablar, con una visión compartida, de los valores, los usos y las dinámicas espaciales de los cementerios en ciudades con herencias coloniales, luchas sociales y transformaciones culturales idénticas.

Referencias

- Angers, M. (1996). *Initiation pratique à la méthodologie de sciences humaines*. CEC inc.
- Ariès, P. (1977). *L'Homme devant la mort*. Seuil.
- Augé, L. (1879). *Les tombeaux*. Bibliothèque des merveilles.
- Baud, A. y Tardieu, J. (2014). *Organiser l'espace sacré au moyen âge*. Alpara Mom.
- Baudry, P. (2015). La désymbolisation du cimetière contemporain. *Essai*, 6, 126–138.
- Beaud, S. y Weber, F. (2003). *Guide de l'enquête de terrain*. La Découverte.
- Belguidoum, S. y Mouaziz, N. (2010). L'urbain informel et les paradoxes de ville algérienne: politiques urbaines et légitimité sociale. *Espaces et sociétés*, 143, 101–116.
- Benkada, S. (2019). *Oran 1732-1913: Essai d'analyse de la transition historique d'une ville algérienne vers la modernité urbaine*. Oran, Algérie: Centre de Recherche en Anthropologie Sociale et Culturelle (CRASC).
- Berthier, N. (2010). *Les techniques d'enquête en sciences sociales*. Editorial Armand Colin. France.

- Bonnefoi, F. y Roux, L. (2019). Le souk au milieu des tombes. Le marché du vendredi au Caire ou la mutation d'un espace funéraire hybride. *Géographie et Cultures* (110), 33-52.
- Brown, K. (1976). *People of Salé, tradition and change in a Moroccan society 1830-1930*. Manchester University Press.
- Cefai, D. (2003). *L'enquête de terrain*. La Découverte.
- Chamorro, S. y Tébar, P. (2016). *Turismo funerario, turismo en cementerios. Andalucía y la ruta europea de cementerios*. El turismo y la experiencia del cliente: IX Jornadas de Investigación en Turismo. Sevilla, 21 y 22 de junio de 2016 (pp. 435-462).
- Courtin, E., Lechaux, B., Roullaud, É. y Woollven, M. (2012). Démêler les fils du récit comparatif. *Revue Internationale de Politique Comparée*, 19, 7-17.
- De Verdalle, V., Vigour, C. y Le Bianic, T. (2012). S'inscrire dans une démarche comparative. *Terrains & travaux*, 21(2), 5-21.
- Dewalque, A. (2010). À quoi sert la logique des sciences historiques de Rickert?. *Les études philosophiques*, 92(1), 45-66.
- Dios Cubillas, I. (2019). *El cementerio como ciudad análoga: propuestas italianas tras 1972*.
- Djeradi, M. (2021). *Espace de la mort et fondation des cités* (tesis doctoral, Universidad des sciences et de la technologie Mohamed Boudiaf, Argelia).
- Drici, S. (2015). Genèse et permanence des pratiques funéraires de la préhistoire au monde antique en Afrique du Nord. *Insaniyat*, 68, 15-36.
- Duval, Y. (1988). *Auprès des saints corps et âme*. L'inhumation.
- Farges. (2010). Philosophie de l'histoire et système des valeurs chez Heinrich Rickert. *Les études philosophiques*, 92(1), 25-44.
- Finol, J. y Fernández, K. (1997). Etno-semiótica del rito: discurso funerario y prácticas funerarias en cementerios urbanos. *Signa: Revista de la Asociación Española de Semiótica*, 6, 201-220.
- Grésillon, B. (2020). *Pour une hybridation entre arts et sciences sociales*. CNRS Éditions.
- Grisales, G. (2017). El discreto encanto de los cementerios. *Mundo Amazónico*, 8(1), 31-50.

- Hamaina, R., Leduc, T. y Moreau, G. (2012). *Towards urban fabrics characterization based on buildings footprints*. In *Bridging the Geographic Information Sciences* (pp. 325–346).
- Heinich, N. (2017). *Des valeurs*. Une approche sociologique. Gallimard.
- Lehuédé, F. y Loisel, J. (2003). *Le cimetière remplit-il encore sa fonction?* Consommation et modes de vie.
- Martin, S. (2006). Monuments in the garden: the garden cemetery in Australia. *Postcolonial Studies*, 7, 333–352.
- Moussaoui, A. (2002). *Espace et sacré au Sahara. Ksour et oasis du Sud-ouest algérien*. CNRS Éditions.
- Navez, F. (2001). *De l'espace fragmenté comme ressource et transactions sociales*. L'Harmattan.
- Panassier (2013). *Cimetières: un objet urbain en mutation*. (tesis Master. Université Paris 1 Sorbonne).
- Panassier (2021). *Comment réaménager les cimetières?*
- Philifert, P. (1998). *L'Espace de la mort à Salé (Maroc), entre permanence et mutation* (tesis doctoral, IUP-Paris XII, Créteil, France).
- Philifert, P., Colette, V. y Le Blanc, A. (2009). *Demeurer, une approche comparative de l'évolution des relations entre le cimetière et la ville, en France et au Maroc*. In *Pérennité urbaine ou la ville par-delà ses métamorphoses* (pp. 135–150). L'Harmattan.
- Ragon (2001). Maison des morts. *Communications*, 42(1), 69-77.
- Regnier (2009). *Histogramme*. Enseigner la Statistique du CM à la Seconde Pourquoi? Comment ?, Irem de Lyon Université Lyon1, 21-42.
- Rey, A. (1992). D'un procédé pour évaluer l'éducabilité. *Archives de Psychologie*, 24(96), 297–337.
- Sahed, T. (2010). Contribution à l'étude de la nécropole protohistorique de Sefiane (région de N'gaous). *Antropo*, 21, 61–77.
- Schultheis, F. (1989). Comme par raison-comparaison n'est pas toujours raison. Pour une critique sociologique de l'usage social de la comparasion interculturelle. *Droit et société*, 11(1), 219-244.

Tillier, A. M. (2009). *L'homme et la mort*. L'émergence du geste funéraire durant la préhistoire. CNRS.

Declaración de conflicto de interés y originalidad

Conforme a lo estipulado en el *Código de ética y buenas prácticas* publicado en *Revista Clío*, los autores *Nidal Abdenaceur Labdaoui* y *Mustapha Ameur Djeradi* declaran al Comité Editorial que no tienen situaciones que representen conflicto de interés real, potencial o evidente, de carácter académico, financiero, intelectual o con derechos de propiedad intelectual relacionados con el contenido del artículo: *Pensar el cementerio del futuro: un enfoque axiológico*, en relación con su publicación. De igual manera, declaran que el trabajo es original, no ha sido publicado parcial ni totalmente en otro medio de difusión, no se utilizaron ideas, formulaciones, citas o ilustraciones diversas, extraídas de distintas fuentes, sin mencionar de forma clara y estricta su origen y sin ser referenciadas debidamente en la bibliografía correspondiente. Consienten que el Comité Editorial aplique cualquier sistema de detección de plagio para verificar su originalidad.